LAP

PORTE PAGADO

AÑO XI — 15 DE MAYO DE 1929 — N.º 242

Mensajero Valdense

Sr Ernesto Tron

PERIÓDICO QUINCENAL DE
LA IGLESIA EVANGÉLICA
VALDENSE SUDAMERICANA

LIBRARY OF PRINCETON
MAR 14 1988
THEOLOGICAL SEMINARY

SUMARIO

Un domingo con Jesús. — Notas editoriales. — Lecciones sobre el Antiguo Testamento. (Lección 5.ª). — Hay que formar obreros para el Maestro, en nuestras colonias. — Sección de las Uniones Cristianas. — Ecos valdenses. — Suscripciones abonadas.

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

COLONIA VALDENSE. -- (URUGUAY)

Suscripción anual adelantada: $ 2.50 oro uruguayo o $ 6.00 m/n argentina.

Imp. «El Siglo Ilustrado», San José 938. MONTEVIDEO

PERMANENTE

Condiciones de suscripción:

Un año.....	$ 2.50 o/u.	$ 6.00 m/n.
" semestre ...	" 1.25 "	" 3.00 "
" trimestre ..	" 0.65 "	" 1.60 "

A los ministros evangélicos, la mitad de estos precios.

NOTA. — El importe de la suscripción debe remitirse al Agente más próximo, directamente o por correo, **de una de las siguientes maneras: en efectivo** (carta con valor declarado), por giro postal o bancario. **Véase en esta página la nómina de los Agentes.**

HOTEL AMERICA

DE

JOSÉ PAIUZZA

«Rendez-vous» de Valdenses

LIMA 1502, ESQUINA PAVON 1092

BUENOS AIRES

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

ESCRIBANO

TARARIRAS

Se atienden órdenes en la Paz, los segundos y cuartos jueves en casa de J. S. Rostagnol.

AGENTES de "MENSAJERO VALDENSE"

URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz: Carlos H. Malan.
Rincón del Rey: Alberto Jourdan.
Colonia Suiza: Alfredo Robert.
Cosmopolita: Enrique Beux.
Barker: Emilio Rivoir.
Artilleros: Julio Long.
Quintón: Emilio Gonnet.
Tarariras: Arturo Davyt.
Estanzuela: Humberto Perrachon.
San Pedro: José Negrin.
Riachuelo: David Barolin.
Colonia: Diego Nimmo.
Migueleté: Jerah Jourdan.
Ombúes, Sarandí y Conchillas: Daniel Breeze.
San Salvador: Juan Daniel Rostan.
Nueva Valdense: Carlos F. Rostan, Estación Bellaco (Río Negro).
Nin y Silva: Timoteo J. Dalmás, Estación Piedras Coloradas (Paysandú).
Montevideo: Emilio Armand Ugón, Miguel Barreiro 3272 (Pocitos).

ARGENTINA

Buenos Aires: Carlos Griot, Paseo Colón 161.
Colonia Belgrano y Rigby: Juan P. Costantino, Estación Wildermuth (F. C. C. A.).
San Carlos Sud, Centro y Norte: Pedro Gardiol, San Carlos Sud (Prov. de Santa Fe).
Rosario Tala: Teófilo Rostan (Prov. de Entre Ríos).
Venado Tuerto: Juan F. Gardiol.
Alejandra: Julio Tourn (Prov. de Santa Fe).
San Gustavo: Juan Barolin Cayrus (Prov. de Entre Ríos).
Jacinto Aráuz: Daniel Bonjour Dalmás (F. C. S.).
Villa Alba: Alejandro Héctor Bertin.
Triángulo: Augusto Gonnet.
Villa Iris: Augusto Negrin.
Monte Nievas: José Ferrando (F. C. O.).

Corresponsales

Son considerados como corresponsales oficiales de las Iglesias confiadas a su cargo, los señores Pastores y los Evangelistas valdenses. Para las localidades en donde no hay Pastor ni Evangelista valdense, son considerados como corresponsales los mismos Agentes del periódico.

DR. VICTOR ARMAND-UGON

CIRUGÍA EXCLUSIVAMENTE

Ejido, 1525 MONTEVIDEO

DR. JUAN C. OTERO SIRI

Médico Cirujano Partero

Enfermedades de niños

ROSARIO ORIENTAL

Mensajero Valdense

Año XI — Núm. 242

15 de Mayo de 1929

DIRECTOR: ERNESTO TRON = COLONIA VALDENSE (URUGUAY)

UN DOMINGO CON JESUS

(Marcos 1/21 - 35)

El día domingo nuestros cuerpos descansan para que nuestras almas puedan dedicarse a una actividad más intensa. Es un día de descanso material y de trabajo espiritual. Es una ocasión que nos es providencialmente ofrecida para alimentar y fortalecer el espíritu, después de seis días en que las ocupaciones diarias, nos han absorbido tanto tiempo, que no lo hemos tenido para consagrarnos a las cosas del alma.

¿Cómo debemos pasar ese día? Jesús nos lo dice en Marcos 1|21-35.

Por la mañana, Jesús asiste al culto de la sinagoga con toda regularidad. Escucha con atención todo lo que se dice, y aprovecha de esa circunstancia para enseñar al público, y para sembrar la bendita semilla del Evangelio, en los corazones.

Un pobre endemoniado estorba, con sus gritos descompuestos, la solemnidad del acto. En lugar de unirse a las protestas del público, sana a ese hombre.

Invitado a casa de Pedro, en donde hay una mujer con fiebre, la levanta con su divino poder, y cuando el sol se pone, muchos enfermos se amontonan en la angosta calle que conduce a la habitación de Pedro.

¿Qué hace Jesús? Sin escuchar su cansancio sale y cura a todos esos enfermos, hasta que la obscuridad de la noche viene a interrumpir su obra de misericordia.

Imitemos a Jesús. No faltemos a ningún culto el día domingo. Aprovechemos todas las ocasiones que Dios nos ofrece para perfeccionarnos moral y espiritualmente. Pensemos en los demás que nos rodean. Dediquémonos a los enfermos, a los que están tristes y solos: Hagamos obras de misericordia. Seamos siervos los unos de los otros. Sobrellevemos las cargas los unos de los otros, para cumplir la ley de Cristo. No desperdiciemos nuestro tiempo, que es tan precioso. Reflexionemos, que estamos llamados a amar a Dios con todo nuestro corazón, con todas nuestras fuerzas, y al prójimo, como a nosotros mismos.

E. T.

Notas editoriales

Centenario del fundador del Ejército de Salvación.—Aunque con un poco de atraso, sentimos que es deber nuestro hacer una mención especial del gran acontecimiento que nuestros amigos los Salvacionistas acaban de celebrar el 18 de abril ppdo., fecha del centenario del nacimiento de Guillermo Booth, fundador del Ejército de Salvación. A mediados del año 1865, como Pastor metodista, había ya inaugurado, bajo una carpa, una serie de servicios religiosos, en un antiguo cementerio de cuáqueros, en White-Chapel. "Un día — ha contado la señora Booth—mi marido, al regresar fatigadísimo de una de esas reuniones, se dejó caer en un sillón, exclamando: ¡Oh! Kate, al pasar esta tarde delante de los palacios del "gin", brillantemente iluminados, he creído oír una voz interior que me decía: "¿En dónde podrás encontrar paganos como esos? ¿En dónde se necesitarán más que allí tus es-

fuerzos y tu ayuda? Y sentí que debía irremediablemente predicar a las multitudes del Este de Londres''.

Fué eso como un llamamiento supremo. El joven Pastor decidió consagrar toda su vida a la redención de las almas perdidas. Inició en seguida reuniones al aire libre, en las calles y en las plazas, eligiendo más bien los lugares de mala fama. Tuvo que separarse de su Iglesia, y organizó en 1878, a sus adeptos, militarmente, con el nombre de Ejército de Salvación. En los primeros tiempos esa nueva falange de cristianos encontró una grande oposición en todos los ambientes, pero, paulatinamente, llegó a imponerse a la admiración del público por su abnegación.

Los siguientes datos estadísticos dan prueba del progreso enorme de esa institución: Países y colonias en que opera, 83; idiomas en que predica, 67; cuerpos y avanzadas 15,517; escuelas diarias, 1,086; instituciones sociales, 1,533; hogares navales y militares, 30; personas enteramente empleadas en la obra, 24,513; oficiales locales sin sueldo, 105,034; cadetes locales sin sueldo, 33,109; periódicos que publica, 122; total de los ejemplares tirados por edición, 1.908,650.

El nuevo general del Ejército de Salvación. — Cuando en 1912 falleció el fundador del Ejército de Salvación, lo reemplazó su hijo Bramwell, designado por el padre. Hasta principios del año corriente, ese hombre de Dios estuvo al frente de la gloriosa institución, imprimiéndole nuevos impulsos y dándole orientaciones siempre más amplias. El muy quebrantado estado de salud en que se encontraba el general Booth, obligó al Consejo Superior del Ejército de Salvación, a votar su retiro del servicio activo. Ese acto originó una crisis algo penosa, pero necesaria. Fué nombrado como sucesor el Comisionado Edward J. Higgins, veterano de la obra salvacionista, hombre plenamente consagrado a Dios y de sano y elevado criterio moral. Ese nuevo nombramiento ha sido saludado en los ambientes salvacionistas con verdadero entusiasmo, que demuestra lo acertada que ha sido la designación hecha. Deseamos al nuevo general que pasa a dirigir la gran institución mundial del Ejército de Salvación, que sea un digno continuador de la obra de sus predecesores.

Cooperación interdenominacional. — Es una expresión que está de moda, y debemos alegrarnos sinceramente, porque es un síntoma alentador. Si se habla mucho de cooperación entre las denominaciones, es una señal de que se empieza a sentir su necesidad, y de que están cayendo paulatinamente las barreras infranqueables que han dividido hasta ahora las distintas Iglesias Evangélicas. Todos sienten que es necesario estrechar las filas para la gran batalla, y que todos los discípulos de Cristo sean ''una sola cosa'', como el mismo Maestro quiso que fuesen.

Ultimamente, los representantes de muchas denominaciones evangélicas se reunieron en Buenos Aires con el objeto de llegar a una verdadera cooperación de las fuerzas evangélicas de aquella capital. He aquí una loable iniciativa que tiene toda nuestra aprobación. En esa reunión, los distintos oradores recordaron los principios que deben inspirar la cooperación interdenominacional. Se resumen en pocas palabras:

1.º Diferenciación en las formas; unión y fusión en el espíritu. El ideal romano de una organización genea, que se imponga de afuera y presione sobre la vida interior amoldándola a la fuerza con lo exterior, es repudiable en absoluto, y no tiene que ver con el Cristianismo, que procede como la levadura: de adentro para afuera.

2.º De ese principio se deduce como corolario, que ha de haber tolerancia de unos para con otros, con respecto a las diferencias de organizaciones, de ritos, ceremonias, credos y dogmas característicos. Estas diferencias tienen su razón de ser en costumbres tradicionales, en la idiosincrasia de personas y pueblos, y deben ser respetadas porque ellas son los vehículos que la providencia ha puesto sobre nuestro camino para llegar a Dios. No llegamos a él todos de la misma manera.

3.º A más de tolerancia, humildad recíproca. Debemos aprender unos de otros y aplicar en la práctica el precepto apostólico que nos exhorta a estimarnos inferiores los unos a los otros. Nuestra denominación no es un ideal de perfección, y puede ser que

la que se siente mejor que otras sea peor. En el Congreso de Jerusalem, los blancos reconocieron que los de raza negra y de otras razas que se llaman incivilizadas, tenían mucho que enseñarles. Eso es humildad.

4.º Para que haya verdadera unión es necesario que exista un gran amor para las almas, que valen más que el mundo entero.

E. T.

Lecciones sobre el Antiguo Testamento

LECCIÓN 5.ª

El rayo de luz que resplandece en las páginas del A. T.

2.ª Período. Epoca de David

Los siglos que separan al profeta Moisés del profeta Samuel, fueron siglos de barbarie y de ignorancia, durante los cuales se perdieron las nociones elevadas de la primitiva revelación divina. La restauró Samuel y estableció una escuela de profetas, cuyos sucesores fueron los órganos de nuevas manifestaciones de Dios, referentes al Personaje misterioso preanunciado anteriormente. Tuvo el profeta Nathan, consejero del rey David, una revelación notable a este respecto. Se halla en 2 Sam. c. 7, y en 1 Cron. c. 17.

Los hechos. — El rey David había llegado a la cumbre de su poderío, y se había alojado en un suntuoso palacio, rodeado del lujo de los príncipes de Oriente. Tuvo entonces una piadosa intención. Le pareció impropio que morara él en edificios de cedro, mientras el arca de Dios estaba entre cortinas, y formó el proyecto de recibirla en un edificio conveniente. Nathan aprobó la intención del rey.

Sin embargo, aquella misma noche, dice la Escritura, Nathan tuvo una visión, en que Dios le manifestó que nunca había pedido que se le levantara un templo, que más bien sería Él, el que es Dios, que edificaría una casa a David. Por consiguiente, Dios no se aviene a la aceptación del presente real, porque nunca habitó en casa desde el día que sacó a los hijos de Israel de Egipto, sino que anduvo en tienda y en tabernáculo. Dios no ha tenido nunca un templo, ni lo quiere. Es esta la primera parte de la visión, cuyo sentido es bien claro y terminante.

La segunda parte no lo es menos. Anuncia Dios a David que a su posteridad queda asegurado el reino para siempre; que uno de sus descendientes, de quien Dios es el padre, edificará una casa al nombre de Dios, siendo así afirmada para siempre la casa de David y su reino. Cualquier discípulo instruído de Jesucristo comprende el alcance y la significación de estas palabras.

Pero Nathan, sin darse cuenta de la contradicción en que incurre, dice de este descendiente de David, que si él hiciere mal, Dios lo castigará con azotes de hijos de los hombres, y su misericordia se apartará de él. Ningún discípulo instruído de Jesucristo se atreverá a referirlas a Cristo-Jesús.

En la revelación se mencionan dos casas de distinta índole y dos descendientes de David, caracterizados por palabras tales que es imposible identificarlos, considerando que se refieren todas al mismo objeto o al mismo individuo.

Interpretación equivocada. — Sin penetrar la significación profunda del mensaje que debía transmitir a David, Nathan creyó que el hijo de David, de que se hablaba, debía ser Salomón, y la casa que éste debía levantar, el Templo de Jerusalem. David se atuvo a esta interpretación, hizo grandes preparativos para la edificación del templo, mandó a Salomón que se hiciera cargo de su construcción y a los jefes de Israel que le ayudaran en esta magna obra. 1 Crón. c. 22 y 28. Hasta se encontró la razón por la cual Dios no quiso que fuera David el constructor del templo. Dice David: Dios me dijo: Tú no edificarás casa a mi nombre, porque eres hombre de guerra y has derramado mucha sangre. 1 Crón. 28|3. Salomón también se atuvo a esta interpretación y se apresuró a realizar lo que se consideraba entonces como una orden de Dios. 2 Crón. 2|3 y siguientes.

Como en otros muchos casos, la intención de Dios fué entendida de una manera

equivocada. Cuando Dios declara que no quiere casa se cree que lo que pide es un templo monumental. Y cuando habla de un descendiente de David, que Dios considera como hijo suyo, cuyo trono afirmará para siempre, todos piensan que se trata de Salomón, y por eso algunas palabras de la profecía se refieren a castigos que le serán infligidos. No podían los hombres de aquella época penetrar a fondo los designios de Dios, ni es fácil hacerlo ahora. Bueno es recordar las palabras de Pablo: El hombre animal no percibe las cosas que son del Espíritu de Dios, porque le son locura, y no las puede entender, porque se han de examinar espiritualmente. 1 Cor. 2|14.

Dios dejó a los dirigentes de Israel en libertad de construir un templo y organizar un culto aparatoso y de realizar una experiencia que resultó más bien fatal. Pocas veces fué el Templo de Jerusalem una casa de oración, Is. 56|7 y Luc. 19|46, a menudo se llenó de ídolos y sirvió para el culto abominable de los Baales, fué indirectamente la causa de la muerte de Jesús y de la de Esteban y de la prisión de Pablo. Salomón y Herodes, los grandes constructores del templo, no fueron modelos de piedad.

Según la ley antigua, a Dios le basta un altar de tierra, o cuando mucho, de piedras no labradas. Ex. 20|24-25, ni quiere millares de víctimas, ni grandes fiestas, Is. 1|11 a 18, sino alabanzas, obediencia y camino ordenado. Sal. 50|9 a 15 y 22.23. Miq. 5|6 a 8 y Jer. 7|20 a 28. Mat. 9|13 y 12|7. En todas las épocas el culto agradable a Dios fué sencillo, en espíritu y en verdad. Tal fué el culto de los patriarcas que por doquiera levantaban altares a Dios, y de Elías, tal es el culto preconizado por los profetas y por Jesucristo. Juan 4|21 a 24.

Verdadera interpretación. — La visión profética vislumbra el porvenir, y esto es suficiente para despertar y mantener la consoladora expectativa de un Libertador, cuya aparición será el inicio de un cambio favorable en el mundo; pero no distingue claramente las épocas y los contornos del futuro y cae en confusiones y contradicciones aparentes o reales. San Pedro escribe, 2. Ped. 1|19: Tenemos también la palabra profética, más permanente, a la cual hacéis bien de estar atentos como a una antorcha que lumbra en lugar oscuro, hasta que el día esclarezca, y que el lucero de la mañana salga en vuestros corazones. El lucero de la mañana es Jesucristo. Ap. 22|16. La profecía se reduce a destellos de la luz.

¿Cuál es, pues, el rayo o destello que en la visión de Nathan alumbra el porvenir? Y en primer término, ¿quién será el descendiente de David cuya venida se anuncia? Los términos de la visión excluyen a Salomón y hacen presentir el advenimiento de un rey, a quien ningún príncipe terrestre puede igualarse y ni siquiera compararse, al Hijo de David, invocado por los menesterosos y aclamado por el pueblo. Luc. 18|38. Marc. 11|10. Mat. 20|9-35.

¿A qué casa se refiere Dios en la visión concedida a Nathan? No por cierto al templo de Salomón.

Es necesario tener presente que en el texto hebreo, la misma palabra significa *casa* y *familia*. Esto nos permite descifrar las palabras enigmáticas de la visión: Jehová te hace saber que él te quiere hacer casa, 1 Sam. 7|12, y tu descendiente después de ti, edificará casa a mi nombre.

La casa que Dios edifica a David es la familia que le concede, de la cual formaban parte tanto María como José, Luc. 1|27; Mat. 1|20; los padres de Jesús. El Hijo de Dios fué hecho de la simiente de David, según la carne. Rom. 1|2-3. No es, pues, una casa material, que David tampoco necesitaba, puesto que moraba en edificios de cedro. Por cierto, tener familia de la cual surgiría el retoño sobre el cual reposaría el Espíritu de Jehová, y que sería el Rey de Justicia y el Príncipe de Paz, Is. 11|1 a 10, constituye un privilegio mayor que el de recibir en donación una casa o el más hermoso palacio.

Y la casa que el descendiente de David debe edificar al nombre de Dios, somos nosotros. 1 Tim. 3|15. Declara el autor de la epístola a los Hebreos, que Moisés fué fiel sobre toda la casa de Dios, se entiende la familia de Israel, Is. 5|7, Mat. 16|6, Hech. 2|36, y agrega que Cristo, como hijo, está sobre su casa, la cual somos nosotros, si hasta el cabo estuviéramos firmes en la confianza y la gloria de la esperanza. Heb. 3|4 a 6. Así también Pedro: Vosotros también, como piedras vivas, sed edificados una

casa espiritual. 1 Ped. 2|3. Esta casa espiritual formada por todos los verdaderos israelitas del antiguo pacto, y por todos los creyentes en Cristo Jesús de la nueva alianza, es, pues, el único edificio que se pueda levantar al nombre de Dios, en el cual Dios quiere morar con su pueblo. Ap. 21|3.4.

Y el arquitecto o constructor de este grandioso templo es el Redentor, que es al mismo tiempo la piedra angular del edificio. Ef. 2|19 a 22. Es el hijo de David.

Conclusión. — La revelación a Nathan es de particular importancia, porque por primera vez establece el origen davídico del Mesías. Los profetas posteriores han hecho de este dato esencial el tema de sus profecías, como se verá en la tercera y última parte de esta lección.

D. A. U.

Hay que formar obreros para el Maestro en nuestras colonias

Uno de los problemas más importantes en la vida de nuestras Iglesias, es el de los obreros. Hay que esperar que siempre "algunos" nos vengan de Italia para mantener más cordiales los lazos con la Iglesia Madre; pero no podemos hacernos la ilusión de que "todos" nos vengan de allá: primero, porque la Mesa Valdense tiene que atender a la Obra en Italia, en los Valles y en la hermosa Obra de Evangelización, y no siempre puede atender a nuestras necesidades; y segundo, porque nuestra Obra en estas repúblicas tendrá que ensancharse siempre más, y precisará siempre un mayor número de obreros.

La solución la encontramos despertando entre los niños de las Escuelas Dominicales, y entre nuestra juventud, el amor para el ministerio, y preparando los obreros de mañana "en nuestras mismas congregaciones": una Iglesia que no produce Pastores es una Iglesia muerta.

Pero cuando tuviéramos a los que desean consagrarse al ministerio, dos dificultades se presentan: *¿cómo y con qué medios* podrán ellos estudiar?

La primera dificultad ya se resolvió en la Conferencia de Colonia Valdense: estamos colaborando con el Seminario Teológico de Buenos Aires, de manera que hay ahora la posibilidad de cursar los estudios antes en los Liceos Departamentales, y luego en Buenos Aires, sin necesidad de ausentarse por un período muy largo para Italia. (Era ese un verdadero tropiezo para muchos que deseaban estudiar).

Queda la segunda dificultad: ¿Cómo podrán, jóvenes consagrados, pero de familias pobres, o a lo menos no ricas, costearse sus estudios? ¿Hacerse prestar el dinero? Pero, ¿no tendrán entonces la tentación de cursar otros estudios que les abran las puertas de otras carreras, más remunerativas, pudiendo así devolver más pronto el dinero que pidieron prestado? Todas las Iglesias comprendieron que había que ayudar a los que desearan estudiar para Pastores o Evangelistas, y establecieron becas de estudio para ellos; nuestra Iglesia en Italia da estudios y pensión gratuitos a los que cursan Teología; algo había que hacer también en nuestro Distrito.

La última Conferencia de nuestras Iglesias comprendió la urgencia de allanar esa dificultad, y resolvió: 1.º Que se formara un fondo intangible destinado a ayudar a los jóvenes que serán mañana obreros en nuestras Iglesias. 2.º Mientras no exista ese fondo, encargar a la Comisión de Distrito de arbitrar recursos para ayudar a los que actualmente están estudiando.

La Comisión de Distrito me encomendó este segundo asunto, pidiéndome que no me valiera de una colecta a domicilio.

He resuelto entonces hacer un llamado a la generosidad de los valdenses que comprenden la necesidad de formar Pastores para el porvenir de nuestra Iglesia. Se precisará encontrar en el curso del presente año 240 pesos que ya debemos a un estudiante al cual no se pagó la pensión el año pasado, a más de 340 pesos para ayudar en el presente año a dos jóvenes, uno de los cuales termina y otro empieza sus estudios.

Ya tengo algunas contribuciones, y estoy seguro de que con la buena voluntad de

todos, valdenses de nuestras colonias como de nuestras ciudades, la suma de 580 pesos será alcanzada.

Pediré al señor Director de MENSAJERO VALDENSE que publique las ofrendas en el periódico.

Las contribuciones podrán ser remitidas a los Pastores de cada congregación, que harán el bien de remitírmelas.

Confío en Dios: ¡esa suma será encontrada!

Guido Rivoir.

Sección de las Uniones Cristianas

Sesión de la Comisión Directiva de la Agrupación. — En la sesión del 23 de marzo, en Tarariras, se resolvió:

Enviar una carta-circular a cada Unión Cristiana afiliada, llamándole la atención sobre la importancia de diversos actos aprobados en la asamblea última, en Miguelte.

—Proponer al señor David Rostagnol como Evangelista Itinerante, durante cuatro meses del año actual.

—Fijar a Tarariras como sede para efectuar la fiesta de canto, nombrando una Comisión para organizar el acto, integrada por los señores F. M. Salomón, Juan Pons y Emilio Gonnet.

—Si fija como presupuesto anual de la Agrupación, la cantidad de $ 400, por lo que, según cálculos aproximados, corresponde a cada Unión Cristiana abonar una cuota equivalente a un peso por cada socio activo.

—Se resuelve pedir a cada sociedad, hacer una visita durante el año a la sociedad hermana de Colonia.

Sesión del 26 de abril. Ombúes de Lavalle. —Vista la enfermedad del hijo del Evangelista Itinerante nombrado, se resuelve nombrar, en fecha oportuna, un suplente.

—Se comunica que la Comisión de Distrito aceptó el nombramiento del Evangelista Itinerante, y de la Comisión pro Fiesta de Canto.

—Se leen dos cartas de contestación a la carta-circular de esta Comisión, de Tarariras y Nueva Valdense, respectivamente.

—La Comisión agradece el ofrecimiento que hace la Federación Sudamericana de Asociaciones Cristianas, de enviarnos un representante en la persona del señor Condró y señora, por los meses de Mayo, Junio y Julio, para cooperar con las Uniones en la obra social. Considerando que las personas que vengan a trabajar entre la juventud deben tener, necesariamente, dotes de oratoria, y que a la persona ofrecida no se le conocen aptitudes de orador, esta Comisión no ve la conveniencia de aceptar dicho ofrecimiento.

—El Presidente da lectura de un informe sobre la IV Convención de las Asociaciones Cristianas de Jóvenes de la América del Sur, que se realizó en Piriápolis, a la que asistió en compañía del joven D. Davyt Tron, en representación de ésta.

—La Comisión, vista la necesidad de ordenar su archivo, encarga al señor Guido Rivoir de conseguir el lugar donde depositar dicho archivo.

—Se encarga al señor Presidente, en su visita al Sínodo Valdense, saludar a todas las sociedades juveniles que pueda visitar; deseándole un feliz viaje y que reciba muchas bendiciones de Dios.

—Se resuelve que durante la ausencia del señor Presidente, toda correspondencia debe ser dirigida al señor Vicepresidente, Pablo M. Salomón, Tarariras.—*El Secretario.*

COSMOPOLITA. — El coro de esta Unión acompañó al señor Beux, Pastor local, a Barker, el tercer domingo ppdo., y visitaron a los enfermos del Hospital Rosario.

—Se iniciaron cursos de estudios bíblicos bajo la dirección del señor Beux, habiéndose tenido, hasta la fecha, tres reuniones, las que resultaron sumamente interesantes e instructivas.

Se acordó también fijar la noche del cuarto domingo del corriente mes para iniciar las reuniones nocturnas públicas dirigidas por los miembros de esta Misión; y el segundo domingo del próximo mes para el cuarto estudio bíblico. — *Corresponsal.*

COLONIA. — *Unión Cristiana de Jóvenes.* — El día 1.º de Mayo se realizó una fiesta de

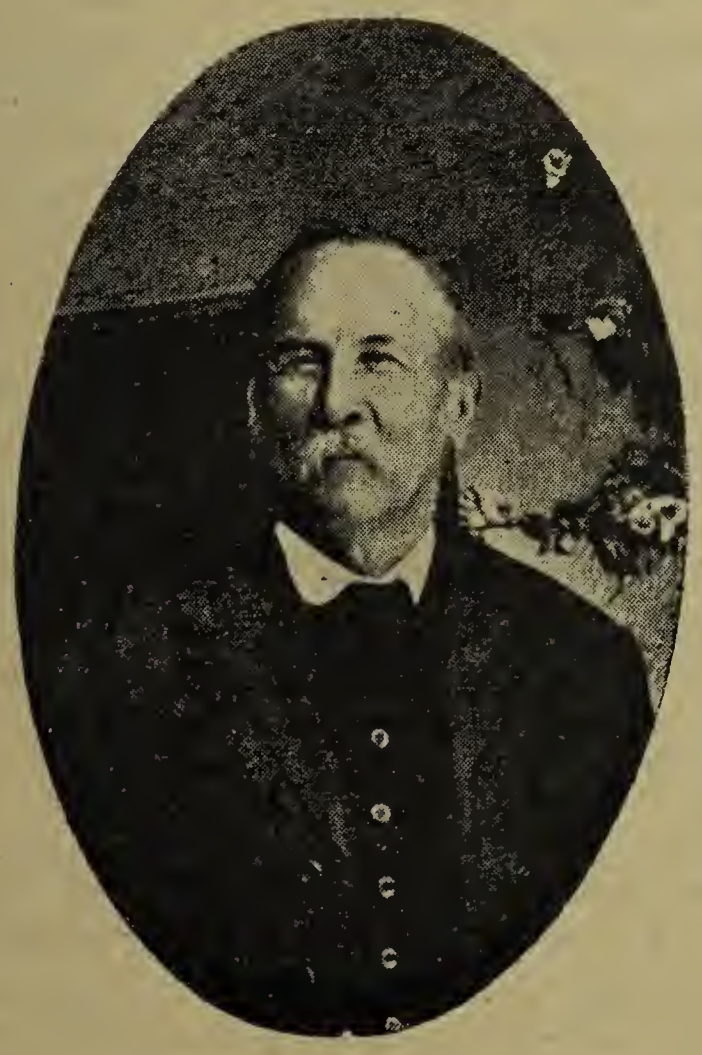
esta Unión Cristiana. Se había proyectado pasar el día en el Paso del Riachuelo, pero debido al tiempo amenazante, nos reunimos por la mañana en la quinta Nimmo, y mientras se preparaba un suculento asado, los socios se entretuvieron jugando al tennis, bochas, y otros juegos. A la tarde, a pesar del tiempo no muy propicio, todos estaban muy entusiasmados para realizar en parte el programa original; así fué que nos dirigimos en dos camiones grandes al Paso del Riachuelo, donde pasamos la tarde, haciendo los honores a un buen te y terminando con una breve parte bíblica.

Las reuniones de la Unión se reanudan después de la suspensión del Verano, con un buen número de socios nuevos, y mucho más entusiasmo que el año pasado. — *D. Nimmo.*

Ecos valdenses

URUGUAY

COLONIA VALDENSE. —



David Bertinat

En el último número de MENSAJERO VALDENSE hemos mencionado su fallecimiento. Recordamos aquí algunos datos biográficos que han de interesar a los lectores:

David Bertinat nació el 15 de julio de 1859, y fué el primer niño nacido en la Colonia del Rosario Oriental. Su padre, Eliseo Bertinat, y su madre, Juana Lautaret, criaron una familia de 15 hijos, verdadera familia patriarcal, de los cuales viven todavía Daniel, Eliseo, Pablo, Juana, Juan, Luisa, Anita, Margarita y Esteban.

Nuestro hermano ha sido, en todo tiempo, un trabajador tenaz y un hombre honesto. Permaneció fiel a su Iglesia, y fué también diácono del Consistorio. Deja tres hijos y tres hijas, que sabrán seguir las huellas del padre. Nos complacemos en recordar que el día de su muerte leyó, en la porción bíblica del "Recogimiento diario", que ha sido distribuído a los miembros de esta congregación a principio de año, la porción del día así intitulada: "La negación de la resurrección de los muertos implica la negación de la resurrección de Cristo". (I Cor. 15|12-19). Un momento después de haber hecho esta lectura rindió su alma a Dios. "Velad y orad".

—El 10 de mayo falleció repentinamente, víctima de un ataque de apoplegía cerebral, Victorio Rebulaz, originario de Saboya, y establecido desde hacía muchos años en estos parajes. A pesar de pertenecer a la Iglesia romana, estaba muy vinculado en nuestro ambiente, y algunas hijas se habían casado con valdenses. Era siempre con placer que asistía al culto que el Pastor celebraba en la casa dónde él se alojaba. La familia pidió que fuera el Pastor a presidir el entierro, que se efectuó en esta localidad el día 11 de mayo, con una buena asistencia de público. Expresamos a la familia afligida nuestro sentido pésame.

—El Consistorio, en su última sesión del 1.º de mayo, resolvió levantar la colecta anual a favor de las misiones y de la evangelización.

—Han presentado su pedido para ser admitidos como miembros de esta Iglesia, el Pastor Emanuel Galland, la señora Ivonne Van Berchem de Galland y la señorita Elena Cordey, los que fueron incorporados en la lista de nuestros miembros activos. Les damos la más cordial bienvenida.

—Se efectuaron últimamente tres casa-

mientos: Beux-González, el 27 de abril; Armand-Ugón-Malán, el 4 de mayo, y Robner-Bonnet, el 11 de mayo. La Iglesia de Colonia Valdense está de parabienes. Felicitamos a estos esposos. ¡Qué Dios bendiga sus hogares!

—Hállase algo enferma la señora Susana R. de Griot. Muy mejorada la señora Magdalena Long de Bert.

—El lunes 6 de mayo reuniéronse los Directores e Instructores de las Escuelas Dominicales.

Ecilda Paullier. — El domingo 5 de maya, de regreso del culto mensual al Arazatí, el Pastor dirigió un culto en este pueblo, en la casa de la señora Hunziker. Es de recordar que la señora Elisa Allío de Hunziker ha empezado una Escuela Dominical que cuenta con cinco alumnos, y que será aumentada dentro de poco tiempo con otros más. ¡Muy bien y adelante!

Cosmopolita-Artilleros. — El sábado 27 de abril ppdo. se solemnizó en este Templo de Colonia Cosmopolita, el enlace de don Juan Luis Perrou, educacionista, con la señorita Blanca Elena Bonjour, siendo notable el número de las personas que intervinieron de Barker, Rosario y Colonia Valdense. Un coro formado por varios jóvenes y señoritas de ésta, ejecutó un himno de circunstancias a la entrada de los esposos en el Templo. Al reiterar a éstos nuestros cordiales votos de felicidad, les repetimos los versos del himno:

"Que el hogar que a formarse comienza.
Con la unión de estos dos corazones,
Goce siempre de mil bendiciones
Al amparo del Dios de Israel!".

—El día 30 de abril, el Pastor jubilado señor Bounous, presidió en Juan L. Lacaze el entierro de un joven Johansen, hijo de uno de los empleados de la fábrica de papel. El Pastor, ocupado en otra tarea ese día, agradece al anciano colega su cooperación.

—Según lo convenido por la Comisión de Distrito con el Consistorio se realizó el domingo 5 de mayo la instalación del Pastor de la Iglesia Cosmopolita-Artilleros. — *Bx.*

Tarariras. — Va mejorando el señor Manuel Dalmás. Habiendo la señora Sara Díaz de Dalmás obtenido licencia, el Correo se traslado a otra casa del pueblo, y es atendido por la señora y el señor José Rebufat.

—Sigue delicado de salud el joven catecúmeno David Rostagnol, hijo de don David. Que el Señor lo guarde.

—El martes 7 de mayo, por la mañana, se reunió el Consistorio de la congregación. Entre otros asuntos, se resolvió abrir las listas de miembros electores, hacer todo lo posible para que todas las Escuelas Dominicales de la parroquia queden abiertas todo el año, sin cerrarse en el verano; autorizar al Pastor a ausentarse para atender a las congregaciones de Ombúes y de Miguelete.

—El mismo día por la tarde se reunía una Asamblea de Iglesia, resolviendo:

1.º Renovar la compra de un terreno donde está situada la Capilla de Riachuelo, a los hermanos Bertin; compra que había sido hecha cuando la Iglesia no tenía todavía personería jurídica.

2.º Comprar unos metros más de terreno en la misma localidad, detrás del Templo.

3.º Comprar y administrar por cuenta de la Comisión de Distrito, un terreno en la ciudad de Colonia.

—La noche del 7 el salón de la Unión Cristiana estaba lleno de amigos y hermanos en la fe, que despedían al señor Miguel Rostagnol, de Tarariras. El señor Rostagnol sale para visitar, como Evangelista Itinerante, a los Valdenses diseminados en el Norte argentino.

La reunión fué de oración, muy sencilla y mucha espiritualidad reinó en ella. No nos olvidaremos de nuestro hermano en su misión tan necesaria, pero tan difícil.

—Se fué una familia más de nuestra Iglesia, para aumentar a los ya demasiado numerosos diseminados valdenses: la familia de don Esteban Bertón, que se establece en Durazno. Que Dios la acompañe. — *Guido Rivoir.*

San Salvador. — *Grata visita.* — El día 2 de mayo último, acompañado por el Pastor de Ombúes de Lavalle, nos visitó el señor Juan C. Varetto, quien dirigió, en Cañada de Nieto, a las 14 horas, un culto, al que concurrió un buen número de personas, y que fué muy bendecido, dejando honda impresión en los oyentes el mensaje lleno de fervor de nuestro hermano. A las 21 ho-

ras, como había sido anunciado, el señor Varetto dió en el teatro "Paz y Unión", de la ciudad de Dolores, una conferencia sobre el importantísimo tema: "¿Por qué soy cristiano?". Su autorizada y elocuente palabra, cautivó por completo la atención del numeroso público que se congregó para oír al célebre conferencista, quien supo, con sus sólidos argumentos y cálida voz, mantener a todos suspendidos de sus labios, y, no dudamos que la inmensa mayoría de las personas que lo oyeron, si no todas, se fueron convencidas de las razones aducidas por el orador, en pro del Cristianismo verdadero. ¡Dios quiera hacer brotar la buena semilla sembrada en los corazones por nuestro hermano Varetto, a quien agradecemos sentidamente su buena visita! Esperamos que puedan repetirse semejantes visitas que tan gratos recuerdos dejan.

—Se efectúan con regularidad los cultos en Cañada de Nieto, La Concordia, Buena Vista, La Palma, y en Dolores, y funcionan las Escuelas Dominicales de Cañada de Nieto, Concordia, Buena Vista y Dolores. Además de las lecciones de catecismo ya establecidas, para dar mayores facilidades a un grupo de jóvenes alejados, el Pastor se constituye para ese fin, un día por semana, en la casa del señor Santiago Vinçon, quien galantemente cedió una pieza para esas lecciones. Es de lamentar que haya jóvenes que aun no concurren a recibir la instrucción religiosa que se les brinda.

—En sus últimas sesiones el Consistorio resolvió, entre otros asuntos:

1.º Autorizar al Pastor para ausentarse el primer domingo de cada dos meses, para visitar las Iglesias de Nueva Valdense y Nin y Silva, lo que ya efectuó el mes de abril último.

2.º Destinar dos colectas de salida de culto para MENSAJERO VALDENSE.

3.º Abrir la lista de electores de la Iglesia, fijando como plazo para la inscripción, el 31 de agosto próximo.

—El día 14 de febrero último contrajeron enlace: Delio Fripp y Enorma Negrin, y Alejo Negrin y Lilia Helvecia Ludovica Fripp. La consagración religiosa de estos matrimonios se realizó en el Templo de Cañada de Nieto. ¡Derrame Dios sus bendiciones sobre estos nuevos hogares!

—Durante el curso del año, fueron bautizados los siguientes niños: María Ethel Klett, de Carlos y Elisa Janavel; Víctor Ismael Avila, de Pedro José y María Luisa Caquías; Heriberto Aníbal Suma, de Guillermo Suma; Gabino Pedro Aquino, de Gabino José y Lidia Celestina Besson; Nelson Eliseo Negrin, de Eliseo y Alcira Bonissa; Milca Julieta Rostán, de Alfredo y Milca Rostán; Célica Margarita Rostán, de Horacio y Margarita M. Bonissa; María Esther Geymonat de Alfredo, y Margarita Celina Rico.

—Se trasladaron a Montevideo, para someterse a asistencia médica, los jóvenes Ernesto y Emilio Guigou, hijos del hermano Esteban Guigou. ¡Dios asista a los enfermos y les devuelva la salud!

—La persistente sequía dificulta el laboreo de las tierras para la siembra del trigo e impide el desarrollo de los avenales para el pastoreo de los animales de trabajo, lo que empieza a preocupar seriamente a nuestros colonos. — *Corresponsal.*

COLONIA. — Se halla enfermo de suma gravedad, el anciano hermano Daniel Geymonat, de esta ciudad, antiguamente radicado en Tarariras.

OMBÚES DE LAVALLE. — El Consistorio ha hecho los arreglos para que se efectuara una serie de reuniones de avivamiento desde el 29 del corriente hasta el 7 de mayo. Para esta serie esperamos tener entre nosotros al Pastor Juan C. Varetto, de La Plata, Argentina.

—El día 17 de abril falleció nuestra hermana Ana Negrin de Chollet, de 66 años, después de una muy dolorosa enfermedad. Presidió los servicios en la casa y en el cementerio, el Anciano J. Santiago Dalmás. A la familia enlutada ofrecemos nuestra sincera simpatía cristiana.

—Se realizó una simpática fiestita campestre en conexión con la reapertura de las clases de la Escuela Dominical de Sarandí. La Directora, señora Ema B. de Pontet, secundada eficazmente por un grupo de señoritas, había arreglado todo para dar a los niños un día de gozo y alegría, y sus esfuerzos fueron coronados con éxito. En ausencia del Pastor asistió al acto el Director de la Escuela Dominical de Centro, el Anciano Pablo Geymonat B.

—Ha sido anunciado a la congregación, que el Pastor de la localidad, señor Daniel Breeze, tendrá que ausentarse en breve por unos meses para visitar los Valles Valdenses y recibir su consagración de Pastor de la Iglesia Evangélica Valdense, previo examen de fe y sermón, en el Sínodo que se efectuará en Torre Pellice, en el mes de setiembre. Le acompañarán a Europa su señora esposa e hijito menor.

—El domingo 28 de abril fueron recibidos como miembros de Iglesia los jóvenes Juan Pablo Artus, Luis Emilio Berger, Edmundo Charbonnier, Alberto Mayorino Geymonat, Ismael Santiago Félix, Aurelio Atilio Long, Juan Pedro Armand Ugón; Lea Mariana Charbonnier, Rosa Ana Collazo, Blanca Amelia Geymonat Rey, Blanca Rosa Geymonat Brozia, Elena Alina Geymonat, Elina Geymonat Rey, Irma Josefina Geymonat Jourdan, Lydia Rita Geymonat Brozia, Julia Aurora Maurin, Beatriz Victoriana Saret. ¡Son muy bienvenidos en el nombre del Señor! Rogamos a Dios para que sean fieles y sinceros discípulos de Cristo.

—El día 26 de abril falleció la señora Josefina Robert de Costabel, de Conchillas, a la edad de 52 años. El Pastor, señor Breeze, dirigió los servicios en la casa y en el cementerio; en este último lugar se había congregado un numeroso público que escuchó con mucha atención el mensaje del Pastor. ¡Que Dios bendiga y consuele al viudo y a los hijos en estos días de prueba! Les ofrecemos nuestra sincera simpatía cristiana.

—Esta congregación ha sido favorecida por la visita, durante unos diez días, del Pastor Juan C. Varetto, de La Plata, República Argentina. El Consistorio había arreglado un programa de cultos y conferencias a ser presididos por el hermano Varetto; y el buen tiempo reinante durante esos días contribuyó a que se realizara todo el programa proyectado.

Los cultos y las conferencias celebrados en el Templo de Ombúes, fueron muy concurridos, llenándose el Templo cada vez, de bote a bote, para escuchar los mensajes inspirados y fervorosos del orador. Hubo una reunión especialmente dedicada a nuestros niños, con excelente asistencia, y muy interesante fué el mensaje del Pastor Varetto, sobre los cuatro animalitos mencionados en los Proverbios: la hormiga, el conejo, la langosta y la araña. La reunión para la juventud resultó todo un éxito, y en esa ocasión pudimos escuchar los interesantes incidentes relacionados con la predicación del Evangelio en distintas partes de este continente, y especialmente en Guatemala.

Además de los actos realizados en el Templo de Ombúes, se celebraron reuniones especiales en San Roque, Sarandí, Conchillas y Miguelete Abajo, con muy buena concurrencia en cada lugar. Visitó, también, la congregación de San Salvador, y dirigió reuniones en Cañada de Nieto y Dolores. También hizo una visita a la congregación de Colonia Miguelete.

La convicción y el fervor del siervo de Dios que nos visitara; la preparación espiritual y el espíritu de oración de muchos miembros de Iglesia; el interés y la cooperación de un buen número de personas, y las grandes y preciosas bendiciones de lo Alto, derramadas sobre estas reuniones, han contribuído al éxito completo de este esfuerzo en pro de un despertamiento de los cristianos de esta Parroquia, y de la salvación de las almas. Sentimos que la semilla sembrada en estos días de gozo espiritual ha de producir fruto en los corazones de los concurrentes para la honra y gloria de Dios.

Merecedores de una palabra de agradecimiento han sido los miembros del Consistorio, por su ayuda y cooperación en este esfuerzo; los directores de las Escuelas Dominicales, por su interés en la reunión de niños; los miembros del coro por su valiosa ayuda en todas las reuniones en el Centro; y la mayoría de la juventud y miembros de Iglesia por la manera en la cual han seguido con su presencia y su interés en los distintos actos llevados a cabo.

A nuestro hermano, Pastor Varetto, ofrecemos nuestra muy sincera gratitud por sus inspirados mensajes, por su labor, y por los momentos de santa y pura delicia que hemos pasado juntos, bajo su dirección, a los pies del Señor; y pedímosle expresar nuestro agradecimiento a la Congregación Evangélica Bautista, de La Plata, por habérnoslo prestado durante los días de la campaña realizada.

—El niño, Víctor Oswaldo Ricca, hijo de nuestros hermanos Ricca, de Martín Chico, se halla de regreso en su hogar, después de estar en tratamiento especial en Colonia durante unas semanas, a causa de una atrofia que se le ha declarado en el brazo izquierdo. Esperamos que del tratamiento a seguirse resulte el mejoramiento del enfermo. — *Corresponsal.*

ARGENTINA

Buenos Aires. — Recibimos una hermosa carta de la señorita Cecilia Malán, de Colonia Valdense, que está estudiando en el curso de obreras cristianas. Se halla muy contenta de su trabajo y de las hermosas oportunidades que les son ofrecidas. Mensajero Valdense le desea, así como a su compañera señorita Delia Benech, una grata permanencia en el Instituto y muchas bendiciones de lo alto.

Publicamos gustosos esta carta de la Directora del Instituto de Obreras:

Reverendo Ernesto Tron, Colonia Valdense.—Estimado hermano en Cristo: Ya hace dos meses que se encuentran como alumnas del Instituto, Delia Benech y Cecilia Malán, y sé que sus Iglesias tienen interés en saber de ellas y de su progreso.

Las dos son muy buenas alumnas, y en todo lo posible están aprovechándose de los estudios y de la vida acá en el Instituto para prepararse mejor. Su influencia sobre las otras alumnas es muy buena, pues las señoritas valdenses saben lo que es tener un hogar cristiano en el que reinan los principios de verdad y de sinceridad. Están muy contentas, y ya han encontrado compañeras interesadas en los mismos ideales. Las alumnas aquí siempre llegan a ser muy buenas amigas, y estas amistades duran toda la vida.

También quiero expresar mi gratitud por la cooperación de la Iglesia Valdense. ¡Me alegro tanto de que ustedes hayan votado esta resolución! Sólo siento que nosotras tardamos en extender la invitación. Es de alegrarse que ustedes no esperaron, sino que manifestaron sus deseos. Espero que pronto podremos llegar a un acuerdo que será de mucha bendición, tanto para la Iglesia Valdense como para nosotras acá, en el Instituto. Apreciamos mucho la visita que nos hizo el señor Jourdan.

Espero que muchos vendrán a visitarnos al encontrarse aquí en Buenos Aires; y también que podremos encontrar medios de una cooperación eficaz y de ayuda mutua. El Instituto existe para servir a las Iglesias, y queremos hacer todo lo posible en este sentido. Si tiene algunas sugestiones, siempre tendremos placer en recibirlas. Si hay algo que podamos hacer tendremos mucho placer en realizarlo.

Su hermana en Cristo. — *Ruth E. Fish.*

Colonia Belgrano. — *Visita.* — Esta Colonia tuvo, por primera vez, la visita del señor Pablo Penzotti, Secretario de la Sociedad Bíblica Americana. Él nos consagró cuatro días (22, 23, 24 y 25) de abril), llevando a cabo un bien nutrido programa de cultos y conferencias. Acompañado por el Pastor de la localidad, el señor Penzotti dirigió inspirados mensajes en las reuniones que se celebraron, con motivo de su visita, en distintas partes de la parroquia.

Por la noche de los días martes, miércoles y jueves (23, 24 y 25), el señor Penzotti dió conferencias en el Templo, una de ellas ilustradas con vistas luminosas. La asistencia a estas conferencias fué aumentando hasta no caber más en el local, y siguió al distinguido orador con deferente atención. Al término de cada acto se levantaron ofrendas en beneficio de la Sociedad Bíblica Americana, dando en conjunto la bonita suma de $ 150 m|n.

La estada del Pastor Penzotti ha dejado una excelente impresión en esta Colonia, y nos es grato saber que él volverá a visitarnos, más adelante, trayéndonos nuevos mensajes evangélicos y nuevas vistas instructivas, que todos aguardamos con impaciencia. — *Corresponsal.*

—El 2 de mayo, a la edad de 61 años, falleció, repentinamente, don Juan Long. Oriundo de Alemania (nació en Altenheim, Baden), emigró, joven aún, a la Argentina. Después de haber permanecido algunos años en la Colonia San Carlos, donde tenía una hermana, vino a radicarse en la vecina Co-

lonia de San Martín. En esta localidad crió una numerosa familia, — once hijos: 7 varones y 4 mujeres. Hace aproximadamente seis meses que él había tenido el dolor de verse privado de su fiel compañera, Juana Brenza, y ahora, ha ido a alcanzarla. El sepelio tuvo lugar el día 3 de mayo, y el servicio religioso estuvo a cargo del Pastor Levy Tron. Una numerosa concurrencia había acudido de todas partes para exteriorizar su duelo por la partida inesperada del apreciado vecino. Renovamos a la familia afligida nuestro sincero pésame. — *Corresponsal.*

Rosario Tala. — *Don Enrique Guigou.*— A la edad de 71 años, el buen hermano cuyo nombre encabeza estas líneas, recibió el llamado de su Dios.

Podemos decir, sin exageración, que fué muy apreciado por propios y extraños. Su sepelio fué una demostración del afecto— conquistado durante 40 años, en que fué vecino de la ciudad de Rosario-Tala,—en el cual, no sólo estaba representada nuestra colonia, sino que hicieron acto de presencia las personas más representativas de la ciudad; pero lo que más servirá de consuelo a todos los que lo lloran, sus amados deudos y amigos, es que su partida fué triunfante, con una fe viva en su Salvador.

La última noche de su existencia le decía a su buena esposa: "¿Por qué no cantas esos preciosos himnos que cantábamos cuando asistíamos al catecismo?" Y ella, con el corazón dolorido, tuvo fuerzas para cumplir su deseo. El preferido era "Je suis a toi gloire a ton nom"; y la noche siguiente, rodeado de sus amados, entregó su alma al Señor.

¡Dios conceda su santo consuelo a su afligida esposa e hijos que, en medio de su justo dolor, sienten el poder del Evangelio de Jesucristo en tan dura trance!

Juan Pedro Salomón. — La Parca Átropos, desde algún tiempo recorre nuestra congregación. Vemos, en menos de tres meses, que cinco personas dejaron este mundo de tribulación para la mansión celestial.

Don Pedro, como le llamábamos, joven aún, a la edad de 58 años, entregó su alma al Señor el día 14 de abril. Padre de una numerosa familia, a la que, junto con su esposa, que le sobrevive, educó en el temor de Dios, Se destacó por su actuación en pro de los intereses del reino de Dios, pudiéndose decir muy bien, que fué una columna de la congregación de Echagüe y de Centro; por esto, su partida al campo de reposo, tuvo un gran acompañamiento. Su actuación con sus prójimos tuvo un desarrollo cristiano. Así, todos los que le conocían hablan de él con gran respeto, presentándolo como modelo. ¡Quiera Dios que todos los miembros de su estimada familia sigan su ejemplo!

Para su piadosa esposa e hijos, para su anciano padre y hermanos, pedimos a Dios su consuelo y fortaleza en el duro trance, y quiera Él elevar en su Iglesia quien tome el lugar de este llorado hermano.

—Además tenemos a don Juan Aguirre que sigue paralítico y mudo, y don Felipe Pons, ciego y sordo.

—El Pastor señor Moore bendijo el enlace de la señorita María Judith Román con el joven Atilio Rostan (hijo de su Corresponsal). ¡Que Dios sea el consejero de este nuevo hogar, y que su vida esté en íntimas relaciones con las instrucciones que tenemos en la Biblia. — *Corresponsal.*

Monte Nievas. — Durante los días 26 al 29 del ppdo. abril, Dios nos ha bendecido con la visita de nuestro hermano señor don Luis Jourdan.

El 26, día de su llegada, presidió una reunión en casa de la familia Ricca; el 27, a las 20.30 horas, en el saloncito que ocupa la Asociación Cristiana y Misionera en Monte Nievas, tomando por texto "La mujer Samaritana". Disertó con bellas y elocuentes frases, ilustrando con hermosos ejemplos. El domingo 28, a la hora 14 y 30, en la Capilla; tomó por texto "Nicodemo", y con el poder de lo Alto, pudo dar énfasis a sus mejores expresiones. El mismo día, a las 20 y 30 horas otra en el saloncito del pueblo, tomando por texto "Zaqueo". El Santo Espíritu de Dios estaba con él, y con poder y sabiduría pudo llamar la buena atención de todos los oyentes, quedando admirados y con deseos de oirle otra vez.

Dichas reuniones estuvieron muy concurridas; la última más que las anteriores.

Visitó varias familias, presidiendo un culto en cada hogar, animándonos a seguir el buen camino, y crecer en la fe y en el

amor fraternal, y para con nuestro Dios. ¡Que Dios lo acompañe, es nuestro anhelo!

Roguemos a nuestro Santo Dios, nos envíe más seguido a buenos siervos de Dios para que nos fortalezcan.

—El día 24 de abril ppdo. rendía su espíritu a Dios, el señor Próspero Clos, que nos acompañó en muchas reuniones cristianas. La muerte lo sorprendió mientras hablaba, estando sentado en un sillón, en su casa, a la edad de 65 años.

Nuestras expresiones de simpatía cristiana a todos los deudos. ¡Dios consuele a la familia afligida. — *José Ferrando.*

Colonia Iris. — Nos ha visitado el delegado de la Comisión de Distrito, señor Luis Jourdan, quien consagró ocho días para visitar a nuestra Iglesia y a unas cuantas familias. El Consistorio había trazado un programa de ocho cultos y reuniones, y todo pudo llevarse a cabo sin modificaciones.

—El sábado 20 se realizó en Jacinto Arauz una Asamblea extraordinaria de Iglesia para estudiar, según la decisión tomada en la última Conferencia de Distrito, la propuesta de una "Caja única", para todo el Distrito Ríoplatense; el señor Jourdan nos habló de la utilidad y de la conveniencia de llegar a ese sistema, y la Asamblea, aunque de acuerdo en el principio, resolvió postergar la resolución a otra Asamblea de Iglesia, para, en ese intervalo, en los síngulos grupos se estudie la propuesta.

El lunes 22, el señor Jourdan dejó nuestra Colonia para seguir viaje hacia el Norte, y visitar a los diseminados de Monte Nievas, Colonia Castex, etc.

Le agradecemos muy cordialmente por el mensaje de vida que nos ha presentado en varias oportunidades, y estamos también agradecidos a la Comisión de Distrito que ha creído oportuno hacer visitar a esta lejana Iglesia que desde dos años no había recibido ninguna otra visita.

—El sábado 27 de abril, en el Templo de Jacinto Arauz, fué bendecido el casamiento de los jóvenes Miguel David Boolls y Olivia Dalmás, y Manuel Davyt y Enriqueta Bertinat.

A todos les deseamos mucha felicidad en sus nuevos hogares.

—Fueron presentados al bautismo, en el mes de abril, los niños Rina Magdalena Rochón, de Enrique y de Cristina Rochón; Ubaldo Ulises Tourn, de Eduardo y de Paolina Bertón, y Antonina Dora Artús, de Pedro y de Sofía Bertín.

—Nacimientos: Víctor Delmo Dupré, de los esposos Dupré-Grill.

Nelly Zürbrigk, de Germán y Julia Lina Malán.

Elgidio Tourn, de Juan Daniel y Ana Gardiol.

—Hállase muy enfermo el hermano Pedro Selím Rivoir. ¡Dios guarde a él y a todos los enfermos! — *S. L.*

AVISO

SE BUSCA a un correligionario nuestro, llamado José Geymonat, hijo de Juan y Fany Rouvier, nacido en Villar-Pellice el 19 de setiembre de 1871. Emigró de los Valles el año 1891. Agradeceríamos a los que pudiesen darnos noticias de su paradero.

La Dirección.

Suscripciones abonadas

URUGUAY

Artilleros. — Juan D. Gonnet (29), Viuda Avondet (29), Felipe Favat (29), Santiago Tourn (29), Viuda de Daniel Baridón (29), Felipe Gardiol (29), Pablo Gonnet (29), Juan A. Long (29), Juan P. Lausarot (29), Raimundo Ereña (29), Sucesión Napoleón Rivoir (29).

Tarariras. — Juan Daniel Bonjour (27, 28, 29), David Malán (29), Viuda Gardiol (29), Juan Daniel Caffarel (29).

Diseminados. — Josué Vinay, Treinta y Tres (26, 27, 28 y 29).

ARGENTINA

Santiago Janavel, Castex (28 y 29), Julio Armand Hugón, Meridiano V (29). Juan B. Mazzuchelli, Arroyo Seco (29).

SECCION COMERCIAL

Montevideo, 12 de mayo de 1929.

PRECIOS DE LOS CEREALES EN LA CAMARA MERCANTIL DE FRUTOS DEL PAIS EN EL DIA DE HOY:

TRIGO. — Mercado encalmado y flojo; se han producido grandes bajas en el Exterior, las que han repercutido en esta plaza; la tendencia actual es de una pequeña mejora, la que se ha notado en el mercado a término. El trigo superior se cotiza a $ 4.00, los buenos $ 3.90, y los regulares precio nominal. El mercado está a la expectativa, también, de la ley que se discute en la Cámara, según la cual, el Estado comprará trigo a un precio de $ 4.25, como mínimum.

MAIZ.—Firme; los precios han declinado algo; el cuarentino superior nuevo, vale $ 5.45; el ídem nuevo, de regular a bueno, $ 5 a 5.20; el común viejo, $ 4.50, y el común nuevo, $ 4.90.

LINO. —La exportación con base 4 % paga $ 6.30, y para el consumo, $ 6.20.

Todos los gastos que tienen los productores para vender sus cereales en Montevideo, comprendido un mes de plazo de depósito, son los siguientes:

Embarcado en Estación Estanzuela	$	0.60
Idem Tarariras	”	0.59
Idem San Luis	”	0.58
Idem Barker	”	0.57
Idem Juan Jackson.	”	0.55
Idem La Lata	”	0.54
Idem Puerto del Sauce. . . .	”	0.58

Estos son todos los gastos que hay por cada cien kilos, comprendido la rebaja de flete al ferrocarril, calculando vender a $ 4.30, aquí, despachándolo al que suscribe, Estación Bella Vista, Desvío Carballido, y por vagón completo con 10.000 kilos.

PRECIOS DE LOS FRUTOS DEL PAIS

LANA.—El mercado está paralizado y sin precios.

CUEROS VACUNOS SECOS.—El mercado está paralizado y sin precios.

IDEM SALADOS. — Flojos, sin mayores negocios; de 15 kilos para arriba valen de 24 a 25 pesos.

PIELES LANARES.—El mercado se encalmó también para este renglón; los lanudos valen de $ 4.30 a 4.70, y los pelados $ 3.50.

SILVESTRES.—Sólo conviene empezar la caza en Junio entrante, la de las nutrias está prohibida, los zorrinos valen $ 0.35, las comadrejas $ 0.30, los gatos monteses $ 0.80, los zorros $ 0.80, los carpinchos $ 1.50, las liebres $ 0.10, por ser de pelo de verano las que se envían en este momento. Las pieles de lagarto grande, valen $ 0.15 arriba.

DINERO.—El que suscribe se encarga de conseguir para los agricultores y demás pequeños productores, dinero en préstamo, con hipoteca, a 10 años de plazo, al interés del 5 y ½ %, pagadero por semestres vencidos. Estas condiciones son las más ventajosas que se conocen en el país.

Se encarga también de colocar dinero en hipoteca, al interés del 6 %, pagadero por trimestre o semestres vencidos. Los interesados pueden remitir su dinero al que suscribe por giros del Banco por ser la forma más segura y económica de hacerlo.

Nafta, kerosene, aceites para máquinas, postes, piques, alambres, tirantes, madera, zinc, bolsas, máquinas agrícoles, arados, rastras, etc., etc., el que suscribe se encarga de comprar todo lo expresado a los precios corrientes de plaza, con los descuentos respectivos para el interesado.

Emilio Armand Ugón.

Teléfono URUGUAYA 1888 (Cordón)

Calle Cuareim núm. 1939. Montevideo.

"Secretos de una vida hermosa"

por el Dr. J. R. MILLER

TRADUCIDO DEL INGLÉS

Libro devocional con preciosas enseñanzas prácticas para la vida diaria del cristiano

Por pedidos en el Uruguay, dirigirse a cualquiera de los Pastores valdenses o al traductor, Diego E. Nimmo, Colonia.

Precios: en tela $ 1.00; en rústica $ 0.70

Franqueo por cuenta del comprador

SE VENDE un terreno de 6 hectáreas, con todas las mejoras, cerca del centro de Colonia Valdense, propiedad de la señora Judith R. de Berton. Tratar con el señor Merari Tourn.

SE VENDEN, en Cosmopolita, plantas de durazneros injertadas. Variedades buenas, de diciembre a marzo. Dirigirse a Esteban Benech (hijo).

TRIGOS PARA SEMILLAS

DE PEDIGREE "LA ESTANZUELA"

Por informes a nuestros representantes Juan P. Rivoir, Barker; Daniel Talmón y Umberto Ricca, Colonia Valdense; Jerah Jourdan, Miguelete; Juan David Planchon, Paysandú; Alejandro Dalmás, Tarariras; Hotel del Ruso, Colonia; o a sus poseedores Enrique J. Perrachon e hijo, Estanzuela, Departamento de Colonia.

VENDO toda una fracción de terreno o la mitad de ella, con todas sus mejoras, compuesto de 80 hectáreas, en Colonia Valdense, lindando con Colonia Suiza y frente al camino del Hotel Suizo a "Centro" y a 50 metros de la proyectada carretera Colonia-Montevideo.

Tratar con su dueño: *Gabriel Tobler*

Colonia Valdense

SE VENDE el terreno, con todas las mejoras, de la sucesión Juan Gardiol, situado en Colonia Valdense. Tratar con el señor José Negrin, en Colonia Valdense, o con el señor David Gonnet, en Artilleros.

VENDO una casa de material, compuesta de 3 piezas, pozo de balde, galpón de material y tejas, apropiado para taller o zapatería, con una superficie de terreno de 3,731 metros cuadrados; situada a unos 150 metros de la Estación Estanzuela. Tratar con Enrique Negrin. – Estanzuela.

Escribanía Pública en Ombúes de Lavalle

DE LOS ESCRIBANOS

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Y

EDUARDO BONJOUR

Se atiende todos los jueves

TONICO OXAVIN

GRAN REGENERADOR Y FORTIFICANTE

AGENTE para COLONIA SUIZA y VALDENSE:

CASA FRIDOLIN WIRTH

Vende el NOVEDOSO ARADO DE CARRO "CHAJÁ", muy liviano, para dos caballos

Variado y novedoso surtido en **ARTICULOS DE VIDRIO** y de **BAZAR** en general

EN ALUMINIO, TIENE DE LO MEJOR, A PRECIOS BAJOS

ENLOZADOS, sólo recibe de la mejor calidad, como ser: ollas, cacerolas, palanganas, fuentes, jarras, soperas, tazas, platos, chatas, irrigadores, etc., etc., compitiendo en el precio con calidades inferiores.

PINTURAS Y BARNICES holandeses, de fama mundial (la fábrica tiene 100 años de existencia), a precios bajos.

ARSENICO "SILESIA" legítimo, "TACTITE" y "TRIUNFO", para matar hormigas, artículos ya muy acreditados de la Casa.

USE arado, rastra y carpidor **"CHAJÁ"**, que quedará más satisfecho de sus trabajos.

BALDES, LATONES, REGADERAS, DUCHAS, BAÑADERAS DE LATÓN, como sillones y canastos de mimbre, etc., se reciben directamente de la fábrica.

ESPECIALIDAD en yerba, te y azúcar **de calidad.**

CONSULTE PRECIOS de artículos de almacén.

LA CASA está con todos los precios al día y renueva continuamente sus mercaderías. **No quedan** existencias viejas.

Antes de hacer sus compras visite la CASA FRIDOLIN WIRTH

y será beneficiado

COLONIA SUIZA -- **Teléfono: N.º 25 (Sucursal)**

Se halla en venta la «*Historia de los Valdenses*» al precio de $ 3.25 m/n. ($ 1.50 o/u en rústica; $ 4.25 m/n. ($ 2.00 o/u) en tela. Estos precios son para la Argentina y el Uruguay. Para los demás países, $ 1.50 (dólares) oro y $ 2.00 (dólares) en tela, más 15 centésimos para gastos de envío.

Dirigirse al depósito central en *Jacinto Arauz* (señor Daniel Bonjour Dalmás) o a los Pastores y Evangelistas del distrito. El libro puede adquirirse también por intermedio de las principales librerías evangélicas de la Argentina.

"LIBRERIA LA AURORA"

LA CASA DE LA BUENA LITERATURA

Corrientes, 728 - Buenos Aires

Su especialidad es la literatura evangélica, pero tiene también un gran stock, siempre renovado, de literatura general. Su :: :: stock está seleccionado con mucho cuidado :: ::

Se envía gratis catálogo a quien lo solicite **Especialidad en venta por correspondencia**

JULIETA A. PONS

CIRUJANO DENTISTA

Abrió su Consultorio en LA PAZ (C. P.)

DOCTORA MARIA ARMAND UGÓN

De regreso de Europa ha reabierto su Consultorio
Enfermedades de señoras y niños

Calle Río Branco, 1540 MONTEVIDEO

EL HOGAR DE MARINEROS,

que sostiene el EJERCITO DE SALVACIÓN

EN LA CALLE ITUZAINGÓ, 1528

dispone de piezas amuebladas para familias, o personas solas, cobrando **un peso y medio** por día,o **cuarenta pesos** por mes, por pensión completa, y busca de satisfacer los gustos de cada persona en cuanto a la comida, etc. Además, el O.D. se ofrece para visitar a los enfermos que se asisten en los Hospitales y enviar noticias de ellos a las familias. También para esperar en la estación del F. C (en uniforme) cuando lo soliciten.—*David Eduardo Thomas*, Oficial Encargado (Brigadier).

Es economizar dinero comprar en la casa de **DUOMARCO y PRIETO**

Compramos toda clase de frutos del país

PAGAMOS BUENOS PRECIOS Y VENDEMOS BARATO

DUOMARCO y PRIETO

Politécnico "BUENOS AIRES"

Director: DEMETRIO ACOSTA

Calle ALEM esquina FRENCH.— BANFIELD. (F. C. S.)

Fundado para colaborar con el hogar en la educación moral, intelectual y física de la juventud, recibe pupilos, medio pupilos y externos en sus clases de enseñanza primaria secundaria y especial.

Solicite informes al Director

Dr. HORACIO CARNELLI

Médico Cirujano Partero

Enfermedades *nerviosas* y *mentales*.

OMBÚES DE LAVALLE

FÁBRICA DE MOSAICOS

DE

ESTANISLAO PEDUZZI

Instalada en el Rosario con arreglo a los adelantos de la industria moderna.

Finísimos Parquets, Marmolizados en todos los tonos; dibujos de exquisitos gustos zócalos y baldosas lisas, en todos colores.

Dirigirse a su dueño

Calle Sarandí No. 728. — ROSARIO

Relojería, Joyería y Bazar "LA SUIZA"

de ENRIQUE FELLER

Rosario Oriental—Depart. Colonia

Importación directa de los relojes "ALPINA", que reunen: fabricación especial de las máquinas, de cualquier tipo que sean; cajas sólidas en oro, plata, enchapados o níquel, garantía, a la vez, de marcha exacta y de larga duración.

Hay otras marcas buenas, pero no superadas.

Importación de joyería buena, relojes de pared, despertadores, de lo mejor que conozco en mi larga experiencia

Siempre taller especial para composturas de relojes, alhajas y lentes

Precios más bajos que en la misma Capital